

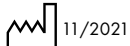
**crivit**

## KIDS' SKATING HELMET



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: KH-7178, KH-7179

10.01.2021 / PM 2:58

**(GB)**

### KIDS' SKATING HELMET

Instructions for use

**(SK)**

### DETSKÁ PRILBA NA KOLIESKOVÉ KORČULE

Návod na používanie

**(CZ)**

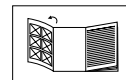
### DĚTSKÁ INLINE HELMA

Návod k použití

**(DE AT CH)**

### KINDER- INLINERHELM

Gebrauchsanweisung



**(GB)**

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

**(CZ)**

Před čtením si nejdříve vyklopte stránku s obrázký a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

**(SK)**

Skôr než začnete návod čítať, si ho otvorte na strane s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami prístroja.

**(DE AT CH)**

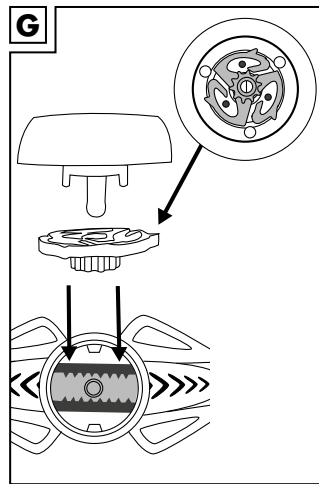
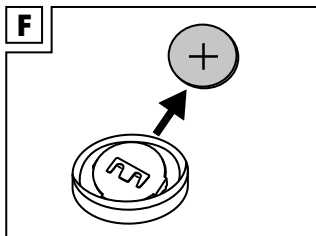
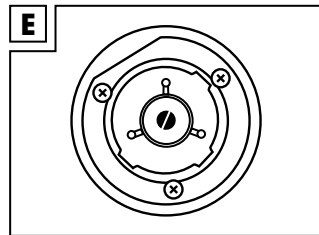
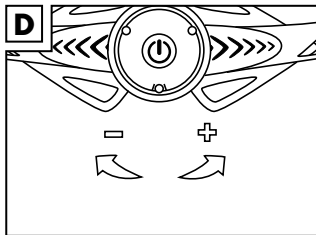
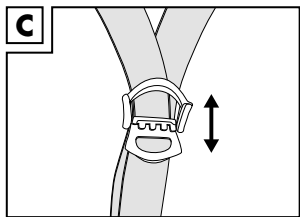
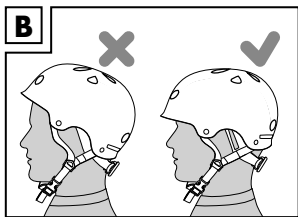
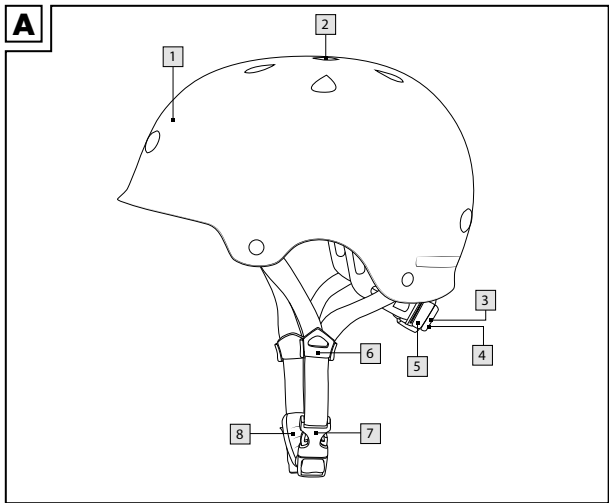
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

IAN 373657\_2104

**(CZ SK)**

IAN 373657\_2104

**(GB CZ SK)  
(DE AT CH)**



**GB****Parts description**

- 1 ABS helmet shell
- 2 Ventilation holes
- 3 Rotary knob
- 4 LED on and off button
- 5 Size adjustment system
- 6 Strap divider
- 7 Clip closure
- 8 Chin strap

**CZ****Popis dílů**

- 1 Polstrování šije
- 2 Větrací otvory
- 3 Otočné kolečko
- 4 Zapínač a vypínač LED diody
- 5 Nastavení velikosti
- 6 Rozdělovač pásky
- 7 Sponka uzávěru
- 8 Řemínek pod bradu

**SK****Opis časti**

- 1 Skořepina ABS
- 2 Vetracie otvory
- 3 Otočný regulátor
- 4 Tlačidlo zapnutia a vypnutia LED svetla
- 5 Mechanizmus na nastavenie veľkosti
- 6 Rozdeľovač pásky
- 7 Svorkový uzáver
- 8 Remienok pod bradu

**DE AT CH****Teilebezeichnung**

- 1 ABS-Helmschale
- 2 Belüftungsöffnungen
- 3 Drehrad
- 4 An- und Ausknopf LED-Licht
- 5 Größenverstellungssystem
- 6 Gurtverteiler
- 7 Clipverschluss
- 8 Kinnriemen

**GB**

Parts description .....	5
Important information .....	8
Scope of delivery .....	9
Technical data .....	9
Correct use .....	9
Safety notices .....	9 - 10
Warnings on batteries ....	10 - 11
Changing the battery .....	11 - 12
Switching the light on and off ...	12
HeiQ Pure .....	12 - 13
Selecting the helmet size .....	13
Adjusting the chin strap .....	13
Adjusting the headband size ...	14
Maintenance and care .....	14
Storage .....	14
Disposal .....	14 - 15
Notes on the guarantee and service handling .....	15 - 16

**CZ**

Popis dílů .....	5
Důležité informace .....	17
Rozsah dodávky .....	18
Technická data .....	18
Použití ke stanovenému účelu ...	18
Bezpečnostní pokyny .....	18 - 19
Varovné pokyny pro baterie .....	19 - 20
Výměna baterií .....	20 - 21
Zapnutí a vypnutí světla .....	21
HeiQ Pure .....	21
Výběr velikosti přilby .....	22
Nastavení řemínku pod bradou .....	22
Nastavení rozpětí pásku .....	22
Údržba a péče .....	23
Uskladnění .....	23
Pokyny k likvidaci .....	23 - 24
Pokyny k záruce a průběhu služby .....	24 - 25

**SK**

Opis častí .....	5
Dôležité informácie .....	26 - 27
Obsah balenia .....	27
Technické údaje .....	27
Použitie podľa určenia .....	27
Bezpečnostné pokyny .....	27 - 28
Výstražné pokyny pre batérie .....	28 - 29
Výmena batérie .....	29 - 30
Zapnutie a vypnutie svetla .....	30
HeiQ Pure .....	30
Výber veľkosti prilby .....	31
Nastavenie remienka pod bradou .....	31
Nastavenie šírky pásky na hlave .....	31
Údržba a ošetrovanie .....	32
Skladovanie .....	32
Pokyny k likvidácii .....	32 - 33
Pokyny k záruke a priebehu servisu .....	33 - 34

**DE** **AT** **CH**

Teilebezeichnung .....	5
Wichtige Informationen ...	35 - 36
Lieferumfang .....	36
Technische Daten .....	36
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	36
Sicherheitshinweise .....	36 - 37
Warnhinweise Batterien ...	37 - 38
Batterien wechseln .....	39
Licht ein- und ausschalten .....	40
HeiQ Pure .....	40
Auswahl der Helmgröße ...	40 - 41
Einstellen des Kinnriemens .....	41
Kopfband-Weiteneinstellung ...	41
Wartung und Pflege .....	41 - 42
Lagerung .....	42
Hinweise zur Entsorgung ...	42 - 43
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung ...	43 - 44

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## **Important information**

Please read the following instructions and information carefully before using your new helmet for the first time. This helmet was developed for use with skateboards, inline skates, roller skates and similar groups, and manufactured according to state of the art.

Despite maximum safety standards, serious accidents may result in injuries. In some cases, the impact may be so strong the helmet does not effectively protect the rider from head injuries.

Compliance with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE) as well as those of harmonizing technical standard EN 1078:2012 +A1 :2012 was certified by the issuing authority TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body No 0197.

**CE** DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH hereby declares this product to comply with the following basic requirements and other relevant regulations:

2014/30/EU - EMC Directive


2011/65/EU - RoHS Directive

(EU) 2016/425 - PPE Regulation Personal Protective Equipment

Full conformity declaration is available at  
<http://www.conformity.delta-sport.com/>


## Scope of delivery

1 x kids' skating helmet

1 x battery (3V  CR2032) (included in article)

1 x instructions for use

## Technical data

Power supply: 1 x 3V  CR2032



= Safety class III



Date of manufacture (month/year): 11/2021

## Correct use

This article is made for skateboarders, inline skaters, rollerbladers, and similar groups. It is not suitable for other sports or for motorcyclists.



## Safety notices

- This helmet should not be used by children for climbing or other activities where there is a risk of strangulation or of catching should the child get caught with the helmet.
- The helmet must fit snugly and the chin strap must be securely fastened.
- Do not push the helmet to the back of your neck as this means that your forehead is not protected.
- Do not wear any head cover under the helmet.
- Please ensure that air continues to circulate.
- No modifications may be made to the helmet, its structure, or individual components.
- The helmet may not be painted and/or decorated with stickers or labels.

- The protective effect of the helmet can be seriously impaired by the effects of paints, stickers, cleaning fluids, or other solvents.
- The helmet should protect your head in the event of an impact. This protection is no longer provided even after a single impact (even if it is light). Therefore the helmet must be replaced immediately after an accident even if there is no visible damage.
- Never use solvents or scouring agents that contain petroleum to clean the helmet, either on the outside or the inside. Always use a detergent that is pH neutral and diluted with clear water; rub the article carefully with a soft cloth. Then wipe it dry with a lint-free cloth. The padding can be cleaned with a little soap and a soft brush.
- Only use original replacement parts for your helmet.
- The LED light is not a safety aid and on no account replaces the specific devices that are compulsory in accordance with traffic regulations.
- The lifespan of the article depends on its use. However the article must be replaced five years after the date of manufacture (version: 11/2021) at the latest.



## **Warnings on batteries!**

- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.



- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Batteries can endanger life if swallowed. Keep batteries out of the reach of small children for this reason. Seek medical help immediately if a battery is swallowed.

### **Danger!**

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

## **Changing the battery**

**CAUTION!** Follow these instructions in order to avoid mechanical and electrical damage.



### **Danger!**

The article contains a battery. If the battery stops working it can be changed.

1. Set the size adjustment system to a medium size. Pull the rotary knob out of the size adjustment system and remove the small thread wheel.

2. Loosen the three screws under the rotary knob using a suitable screwdriver (not included in the scope of delivery) (figure E).

Remove the base and take the battery compartment out.

Carefully remove the empty battery from the battery holder (figure F).

3. Exchange it for a new battery.

**Note:** Pay attention to the plus and minus poles on the battery and that it is inserted correctly. The battery must be fitted entirely inside the battery holder.

4. Replace the battery holder in the rotary knob. Replace the base and tighten the three screws. Place the thread wheel on the rotary knob as shown.

Please ensure that the three pins on the rotary knob are positioned in the slots on the thread wheel (figure G).

Insert the rotary knob back on the size adjustment system.

**Important:** When you insert the rotary knob please ensure that the size adjustment system is set to a medium size as it is not possible to re-attach the rotary knob otherwise (figure G).

## Switching the light on and off (figure. A)

Different light settings are available to you if you press on the on and off button (4):

Press 1x: LEDs flash in alternation

Press 2x: LEDs flash simultaneously

Press 3x: LEDs all turn on

Press 4x: LEDs all turn off

## HeiQ Pure



### Textile freshness

Experience the feeling of lasting freshness through the power of silver, keeping you odour-free all day long.

The helmet liner contains a biocide agent (HeiQ Pure) for an anti-bacterial, odour-inhibiting lining treatment. Active ingredient: silver adsorbed to silicon dioxide (nano).

## **Selecting the helmet size**

- Measure the size of your head and select the appropriate size. Try several helmets on before making your decision. The size is ideal if the skin on your temples moves with the article when you are wearing the helmet.
- Please ensure that the helmet does not move freely on your head, even without tightening the chin strap.
- The chin strap must be securely closed to ensure a secure fit. The fit is correct if it is difficult to insert your finger under the chin strap. However you must always be able to breathe, swallow, and turn your head comfortably.
- The helmet fits correctly if it is snug but still comfortable on your head. Do not push the helmet towards the back of your neck as this means that your forehead will not be protected (figure B).
- If the helmet is too big (it is loose and cannot be adjusted tightly enough) or too small (presses on your head, leaves your forehead free), please choose the next smallest or biggest size.
- If it is not possible to adjust the helmet correctly then you may not use it.

## **Adjusting the chin strap (figure C)**

The general length of the chin strap can be adjusted with the loop. You may also use the strap divider clip to adjust the length of the chin strap. Please ensure that the strap divider does not bother you, the straps do not cover your ears, and the fastener does not rest on your chin.

## Adjusting the headband size (figure D)

Use the continuously adjustable rotary knob to fit your helmet to your head circumference to ensure the optimum fit. Turn the knob to the right to make the helmet headband smaller and to the left to enlarge the headband.

## Maintenance and care

Regular maintenance and care contribute to the safety and durability of the helmet.

- Always use a detergent that is pH neutral and diluted with clear water; rub the article carefully with a soft cloth. Then wipe it dry with a lint-free cloth.
- The padding can be cleaned with a little soap and a soft brush.

## Inner pads

- Hand wash below 30 °C.



- Allow to dry at room temperature.

## Storage

Store the helmet in a dry, well ventilated location at room temperature when not in use. Avoid heat sources.

## Disposal



In the interest of protecting the environment, do not throw your product into the household waste once you are finished with it, but rather take it to a speciality disposal facility. Find out about collection sites and their hours of operation from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled pursuant to Directive 2006/66/EC and changes to it. Return batteries and/or the product via the collecting sites provided. Packaging materials, such as plastic bags, must be kept away from children. Keep the packaging materials out of reach of children.



Environmental damage caused by improper disposal of batteries!  
Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment.

The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and cardboard/80-98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo only applies to France. Find out how to dispose of the used product from your municipal or city administration.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 373657\_2104

**GB** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Ušchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Důležité informace**

Před prvním použitím Vaší nové helmy si laskavě přesně přečtete následující pokyny a informace. Tento artikel byl vyvinutý pro užívání skateboardů, Inliner, kolečkových bruslí i podobných skupin a byl vyroben podle nejnovějšího stavu techniky.

I přes zachování nejvyšších bezpečnostních standardů může dojít k těžkým úrazům a zraněním. V některých případech může být náraz tak silný, že helma nemůže efektivně chránit před zraněním hlavy.

Konformita s požadavky nařízení VO (EU) 2016/425 pro osobní ochranné pomůcky (PSA) a harmonizující technickou normou EN 1078:2012 +A1 :2012 byla potvrzena vydávajícím příslušným úřadem TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Německo, Notified Body No 0197.



Tímto potvrzuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH, že tento výrobek splňuje následující základní požadavky dalších příslušných ustanovení:

2014/30/EU – EMV směrnice


2011/65/EU – RoHS směrnice

(EU) 2016/425 – PSA Nařízení pro osobní ochranné pomůcky

Úplné prohlášení o shodě najdete na <http://www.conformity.delta-sport.com/>


## Rozsah dodávky

1 x dětská inline helma

1 x baterie (3V  cr2032) (obsažena ve výrobku)

1 x návod k použití

## Technická data

Napájení energií: 1 x 3V  CR2032



= Ochranná třída III



Datum výroby (měsíc/rok): 11/2021

## Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek byl vyroben pro bruslaře na kolečkových bruslích, jezdce na skateboardech, na in-linech a podobné skupiny. Není vhodný pro jiné druhy sportů ani pro řidiče motocyklů.



## Bezpečnostní pokyny

- Tuto přilbu by neměly používat děti při šplhání nebo jiných aktivitách, jestliže existuje riziko uškrcení nebo že dítě zůstane zavěšeno, když někde přilbou uvízne.
- Přilba musí pevně sedět a řemínek pod bradou musí být pevně uzavřen.
- Neposouvejte přilbu do týla, protože jinak zůstane nechráněno Vaše čelo.
- Pod přilbou nenoste žádné pokrývky hlavy.
- Zabezpečte, aby nedocházelo k omezení cirkulace vzduchu.
- Na přilbě nesmí být prováděny žádné změny, ani v její struktuře nebo jednotlivých komponentách.
- Na přilbu se nesmí kreslit a/nebo nalepovat etikety.



- Ochranný účinek přilby muže být vážně negativně ovlivněn působením laků, nálepek, čistících tekutin nebo jiných rozpouštědel.
- Přilba má chránit v případě nárazu hlavu. Po jediném (i lehkém) nárazu již tato ochrana není zaručena. Po nehodě musí být přilba proto ihned vyměněna za novou, i kdyby nevykazovala žádnou viditelnou škodu.
- Pro čištění přilby se nikdy nesmí použít rozpouštěcí nebo omývací prostředek s obsahem petroleje, ani zvenčí, ani zevnitř. Vždy použijte pH-neutrální mycí prostředek ředěný čistou vodou; opatrně otírat měkkým hadříkem. Potom otírejte dosucha hadříkem, který nepouští vlákna. Polstrování lze čistit trochou mýdla a měkkého kartáčku.
- Pro Vaši přilbu používejte pouze originální náhradní díly.
- LED kontrolka není bezpečnostní pomůcka, v žádném případě nenahrazuje specifická vybavení, která jsou v dopravních předpisech předepsána jako povinná.
- Životnost výrobku závisí na jeho používání. Výrobek musí být ovšem nejpozději pět let po datu výroby (verze: 11/2021) vyměněn.



## **Varovné pokyny pro baterie!**

- Odstraňte baterie, když jsou spotřebovány nebo výrobek nebyl delší čas používán.
- Nepoužívejte různé typy, značky baterií, společně nové a použité baterie nebo baterie s rozličnou kapacitou, protože ty mohou vytéct, a tím způsobit škody.
- Při vkládání respektujte polaritu (+/-).
- Vyměňujte všechny baterie současně a staré baterie likvidujte do odpadu podle předpisů.
- Varování! Baterie se nesmí nabíjet nebo reaktivovat pomocí jiných prostředků, nesmí se rozebírat, házet do ohně, nebo spojovat nakrátko.

- Baterie uchovávejte vždy z dosahu dětí.
- Nepoužívejte baterie, které se dají opakovaně nabíjet!
- Čištění a užíva telskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- V případě potřeby a před vkládáním čistěte kontakty baterií a přístroje.
- Nevystavujte baterie žádným extrémním podmínkám (např. topným tělesům nebo přímému slunečnímu záření). Jinak existuje zvýšené nebezpečí, že vytečou.
- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné. Proto baterie uchovávejte nedostupné pro malé děti. Pokud došlo ke spolknutí baterie, musí být ihned přivolána lékařská pomoc.

## Nebezpečí!

- S poškozenými nebo vyteklými bateriemi zacházejte krajně opatrně a tyto ihned likvidujte do odpadu podle předpisů. Noste přitom rukavice.
- Dostanete-li se do kontaktu s kyselinou z baterie, omývejte dotyčné místo vodou a mýdlem. Dostane-li se Vám kyselina z baterie do oka, vyplachujte jej vodou a ihned se odeberte k lékařskému ošetření!
- Svorky přípoje nesmí být spojovány na krátko.

## Výměna baterií

**POZOR!** Abyste se vyhnuli mechanickým a elektrickým poškozením, respektujte následující pokyny.



### Nebezpečí!

Ve výrobku se nachází jedna baterie. Pokud by baterie již nefungovala, můžete ji vyměnit.

1. Systém přestavování velikosti nastavte na střední rozpětí. Vytáhněte otočné kolečko ze systému přestavování velikosti a vyměňte závitové kolečko.

2. Uvolněte tři šrouby na spodní straně otočného kolečka vhodným šroubovákem (není součástí dodávky) (obr. E). Sundejte spodní stranu a vyjměte přihrádku na baterie. Odeberte prázdnou baterii opatrně z držáku baterie (obr. F).
3. Tuto vyměňte za novou baterii.

**Upozornění:** Věnujte pozornost plusovému a minusovému pólu baterie a správnému vložení. Baterie se musí nacházet kompletně v bateriovém držáku.

4. Vložte bateriovou přihrádku znovu do otočného kolečka. Nastrčte spodní stranu a zafixujte tři šrouby. Nasadte závitové kolečko na otočné kolečko tak, jak je vyobrazeno. Dbejte na to, aby tři kolíčky otočného kolečka byly umístěny ve výřezech závitového kolečka (obr. G). Otočné kolečko nastrčte znovu do systému přestavování velikosti.

**Důležité:** Při nasazování otočného kolečka věnujte pozornost tomu, aby se systém přestavování velikosti nacházel v nastavení středního rozpětí, protože jinak se otočné kolečko nedá nastrčit (obr. G).

## Zapnutí a vypnutí světla (obr. A)

Pokud stlačujete zapínací a vypínací knoflík (4), získáváte různá nastavení světla:

- 1x stisknout: LED diody blikají střídavě
- 2x stisknout: LED diody blikají současně
- 3x stisknout: LED diody všechny zapnuté
- 4x stisknout: LED diody všechny vypnuté

## HeiQ Pure



### Textilní svěžest

Zažijte pocit trvalé svěžesti, díky síle stříbra, udržující výrobek celý den bez zápachů.

Podšívka helmy obsahuje biocid (HeiQ Pure) pro antibakteriální účinek: stříbro absorbuje na oxid křemičitý (nano).

## Výběr velikosti přilby

- Změřte si obvod hlavy a podle toho zvolte velikost přilby. Než se rozhodnete, vyzkoušejte více přileb. Při nasazené přilbě se s ní ideálně pohybuje pokožka skrání.
- Ujistěte se, že přilba na hlavě není příliš volná i bez pevně utaženého řemínku pod bradou.
- Pro spolehlivé usazení musí být řemínek pod bradou pevně uzavřen. Sedí správně, pokud Vám připadá těžké, zastrčit pod řemínek na bradě prsty. Vždy ale musíte mít možnost pohodlně dýchat, polykat a otáčet hlavou.
- Přilba je usazena správně, pokud sedí na hlavě pevně, ale přesto pohodlně. Přilbu neposouvejte do týla, protože pak není chráněno Vaše čelo (obr. B).
- Je-li přilba příliš velká (kolébá se, nelze ji dostatečně pevně upravit) nebo příliš malá (tlačí, odkrývá čelo), zvolte prosím přilbu nejbližší větší nebo menší velikosti.
- Pokud přilbu nelze správně upravit, nesmí být používána.

## Nastavení řemínku pod bradou (obr. C)

Celkovou délku řemínku pod bradou můžete nastavit přes poutka. Délku řemínku pod bradou můžete rovněž ovlivňovat pomocí klipu na nastavování pásu. Dejte ovšem pozor na to, aby Vám nastavovač pásu nepřekážel, řemínky nezakryly uši a uzávěr nepřiléhá k bradě.

## Nastavení rozpětí pásku (obr. D)

Otočným kolečkem můžete plynule přilbu upravit k obvodu hlavy a tím zajistit optimální usazení přilby. Otáčejte kolečkem doprava pro větší utažení pásku a doleva k povolání pásku.

## Údržba a péče

Pravidelná údržba a péče přispívá k bezpečnosti a zachování přilby.

- Vždy používejte pH neutrální mycí prostředek, ředěný čistou vodou; otírejte opatrně měkkým hadříkem. Pak utírejte dosucha hadříkem, který neuvolňuje vlákna.
- Polštářek lze čistit trochou mýdla a pomocí měkkého kartáčku.

## Vnitřní polstrování

- Perte ručně do 30 °C.



- Nechejte vysušit při pokojové teplotě.

## Ukládání

Pokud přilbu nepoužíváte, ukládejte ji na suchých a dobře větraných místech při pokojové teplotě. Vyhněte se zdrojům tepla

## Pokyny k likvidaci



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte svůj výrobek do odpadu v případě, že dosloužil, ale odnešte jej na profesionální místo k likvidaci. O sběrných místech a jejich otevírací době se můžete informovat u příslušné místní správy.

Vadné nebo použité baterie/akumulátory musejí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/ES a jejími změnami. Odevzdejte baterie/akumulátory a/nebo výrobek prostřednictvím nabízených sběrných zařízení. Balicí materiály jako např. fóliové pytle nepatří do rukou dětí. Uchovávejte balicí materiál mimo dosah dětí.



Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



Výrobek a obal zlikvidujte ekologicky.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty/20–22: papír a karton/80–98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí pouze pro Francii. Možnosti likvidace výrobku, který dosloužil, jsou k dispozici u místní nebo městské správy.

## **Pokyny k záruce a průběhu služby**

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 373657\_2104

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



### **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## **Dôležité informácie**

Skôr ako Vašu novú prilbu prvý krát použijete, dôsledne si prečítajte nasledovné pokyny a informácie. Táto prilba bola vyvinutá na ochranu pri používaní skateboardov, kolieskových korčúlí a podobné skupiny a bola vyrobená podľa najnovšieho stavu techniky.

Napriek tomu, že prilba poskytuje maximálne bezpečnostné štandardy, človek sa môže pri ťažkých úrazoch aj napriek tomu zraniť. V niektorých prípadoch môže byť náraz tak silný, že prilba užívateľa dostatočne efektívne neochráni pred zraneniami hlavy.

Konformitu s požiadavkami v zmysle nariadenia dopravnej vyhlášky (EÚ) 2016/425 pre osobnú ochrannú výbavu (OOV) ako aj s požiadavkami harmonizujúcej Technickej normy EN 1078:2012 +A1 :2012 potvrdil vystavujúci úrad TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Norimberg, Nemecko, Notified Body č. 0197.




Spoločnosť DELTA-SPORT HANDELSKONTOR s.r.o. týmto vyhlasuje, že tento produkt vyhovuje všetkým nasledovným základným požiadavkám a ostatným príslušným ustanoveniam:  
smernica 2014/30/EÚ – smernica o elektromagnetickej znášateľnosti  
smernica 2011/65/EÚ – direktíva EÚ na uľahčenie šrotovania vylúčením nebezpečných látok (restriction of hazardous substances)  
smernica (EÚ) 2016/425 – nariadenie pre OOV (osobná ochranná výbava)




Úplné vyhlásenie o zhode je možné získať na stránke  
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

## Obsah balenia

- 1 x detská prilba na kolieskové korčule
- 1 x batéria (3V  CR2032) (je súčasťou výrobku)
- 1 x návod na používanie

## Technické údaje

Zásobovanie energiou: 1 x 3V  CR2032



= Kategória ochrany III



Dátum výroby (mesiac/rok): 11/2021

## Použitie podľa určenia

Tento výrobok je určený pre jazdcov na skateboardoch, inlinoch a kolieskových korčuliach a iné podobné skupiny. Nie je vhodný pre iné druhy športov alebo pre motocyklistov



## Bezpečnostné pokyny

- Túto prilbu by nemali používať deti pri šplhaní alebo iných aktivitách, pri ktorých hrozí riziko, že sa zadusia/ostanú visieť, keď sa s prilbou zapletú.
- Prilba musí sedieť pevne a remienok pod bradu musí byť pevne zatvorený.
- Prilbu neposúvajte do zátylku, pretože potom nebude chránené čelo.
- Pod prilbou nenoste inú pokrývku hlavy.
- Uistite sa, či nie je obmedzená cirkulácia vzduchu.
- Na prilbe, jej štruktúre alebo na jej jednotlivých komponentoch sa nesmú robiť žiadne zmeny.
- Prilba sa nesmie pomalovať a/alebo polepiť nálepkami alebo etiketami.

- Ochranný účinok prilby možno závažne zhoršiť pôsobením lakov, nálepkami, čistiacimi prostriedkami alebo inými rozpúšťadlami.
- Prilba by mala chrániť hlavu v prípade nárazu. Už po jednom jedinom náraze (aj slabom) nie je táto ochrana zaručená. Po nehode preto prilbu ihneď musíte vymeniť, aj keď nevykazuje žiadne viditeľné poškodenie.
- Na čistenie prilby nikdy nesmiete použiť rozpúšťadlo alebo mechanickú čistiacu látku, ktoré obsahujú petrolej, a to ani zvonku ani zvnútra. Vždy používajte pH neutrálny čistiaci prostriedok zriedený s čistou vodou; opatrne šúchajte mäkkou handrou. Potom ešte dosucha utrite handrou, ktorá netvorí chlípky. Vypchávkvy môžete vyčistiť trochou mydla a mäkkej kefy.
- Pre svoju prilbu používajte len originálne náhradné diely.
- LED žiarovka nie je bezpečnostnou pomôckou, v žiadnom prípade nenahrádza špecifické zariadenia, ktoré sú predpísané v dopravnom poriadku ako nutné.
- Životnosť výrobku závisí od jeho použitia. Výrobok sa však musí vymeniť najneskôr päť rokov po dátume výroby (verzia: 11/2021).



## **Výstražné pokyny pre batérie!**

- Odstráňte batérie, ak sú vybité alebo keď sa výrobok dlhší čas nepoužíval.
- Nepoužívajte rozdielne typy a značky batérií, nepoužívajte spolu nové a už používané batérie alebo batérie s rozdielnou kapacitou, pretože tieto by mohli vytiecť a spôsobiť škody.
- Pri vkladaní sledujte polaritu (+/-)
- Vymeňte všetky batérie súčasne a staré batérie zlikvidujte podľa predpisov.
- Výstraha! Batérie sa nesmú dobíjať alebo reaktivovať inými prostriedkami, nesmú sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Batérie uschovávajúte vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte dobíjateľné batérie!

- Čistenie a údržbu pri používaní nesmú robiť deti bez dohľadu.
- V prípade potreby a pred vložení vyčistíte batérie a kontakty na prístroji.
- Batérie nevystavujte extrémnym podmienkam (napr. vykurovacie telesá alebo priame slnečné žiarenie). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.
- Pri prehltnutí môžu byť batérie životu nebezpečné. Preto ich uschovajte mimo dosahu malých detí. Ak prehltnú batériu, musíte okamžite vyhľadať lekársku pomoc.

## Nebezpečenstvo!

- S poškodenou alebo vybitou batériou zaobchádzajte mimoriadne opatrne a túto potom obratom podľa predpisov likvidujte. Noste pritom rukavice.
- Ak sa dostanete do kontaktu s elektrolytom, umyte postihnuté miesto vodou a mydlom. Keď sa elektrolyt dostane do oka, vypláchnite ho vodou a čo najskôr vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
- Prívodné svorky sa nesmú spojiť nakrátko.

## Výmena batérie

**POZOR!** Dodržujte nasledovné pokyny, aby ste zabránili mechanickým a elektrickým poškodeniam.



### Nebezpečenstvo!

Vo výrobku sa nachádza jedna batéria. Ak už batéria nefunguje, môžete ju vymeniť.

1. Systém nastavenia veľkosti nastavte na strednú vzdialenosť. Zo systému nastavenia veľkosti vyťahnite otočné koliesko a vyberte závitové koliesko.
2. Pomocou vhodného skrutkovača (nie je obsiahnutý v rozsahu dodávky) uvoľnite tri skrutky na dolnej strane otočného kolieska (obr. E). Odstráňte dolnú stranu a vyberte priehradku na batériu. Vybitú batériu opatrne vyberte z držiaka batérie (obr. F).

3. Vymeňte ju za novú batériu.

**Upozornenie:** Dbajte na kladné/záporné póly batérie a na správne vloženie. Batéria sa musí nachádzať kompletne v držiaku batérie.

4. Priehradku na batériu opäť vložte do otočného kolieska. Nasuňte dolnú stranu a zafixujte tri skrutky. Závitové koliesko nasadíte na otočné koliesko podľa obrázku. Dbajte na to, aby boli tri kolíky otočného kolieska umiestnené vo výrezoch závitového kolieska (obr. G). Otočné koliesko zasuňte do systému nastavenia veľkosti.

**Dôležité:** Pri vkladaní otočného kolieska dbajte na to, aby sa systém nastavenia veľkosti nachádzal v strednom nastavení vzdialenosti, pretože otočné koliesko inak nie je možné nasunúť (obr. G).

## Zapnutie a vypnutie svetla (obr. A)

Keď stlačíte na tlačidlo (4), máte k dispozícii rôzne nastavenia svetla:

1x stlačíť: LED diódy blikajú striedavo

2x stlačíť: LED diódy blikajú súčasne

3x stlačíť: všetky LED diódy svietia

4x stlačíť: všetky LED diódy sú zhasnuté

## HeiQ Pure



### Sviežosť textilu

Vďaka sile striebra, ktoré po celý deň zabraňuje vzniku zápachu, zažité pocit prítomnej sviežosti.

Vnútorňa stielka prilby obsahuje účinnú látku biocíd (HeiQ Pure) pre antibakteriálnu úpravu vnútornej stielky. Aktívna účinná látka: Striebro adsorbuje na oxide kremičitom (nano).

## Výber veľkosti prilby

- Zmerajte si obvod hlavy a podľa toho si vyberte veľkosť prilby. Skôr než sa rozhodnete, vyskúšajte si viacero prilb. Keď je prilba nasadená, v ideálnom prípade sa súčasne pohybuje pokožka na spánkoch.
- Zaistíte, aby prilba nemala na hlave veľkú voľnosť pohybu aj vtedy, keď nie je remienok pod bradou pevne utiahnutý.
- Aby prilba bezpečne sedela, musí byť remienok pod bradu pevne zatvorený. Je nasadený správne, ak Vám padne ťažko vsunúť prsty pod remienok. Aj tak však ešte musíte vedieť pohodlne dýchať, prehltať a otáčať hlavou.
- Prilba sedí správne, keď sedí na hlave pevne, avšak napriek tomu pohodlne. Prilbu neposúvajte do zátylku, pretože potom nebude chránené čelo (obr. B).
- Ak je prilba priveľká (kýve sa, nedá sa dostatočne pevne prispôbiť) alebo ak je prímalá (tlačí, čelo zostáva voľné), vyberte si prosím prilbu v najbližšej väčšej alebo menšej veľkosti.
- Keď sa prilba nedá správne prispôbiť, nesmie sa používať.

## Nastavenie remienka pod bradou (obr. C)

Dĺžku remienka pod bradu môžete nastaviť pomocou slučky. Dĺžku remienka pod bradu môžete ovplyvniť aj pomocou klipu na rozdelenie pásov. Dávajte však pozor na to, aby Vás tento rozdeľovač pásov nerušil, aby remienky nezakrývali uši a aby uzáver nebol na brade.

## Nastavenie šírky pásky na hlave (obr. D)

Pomocou kolieska môžete prilbu plynule prispôbiť obvodu svojej hlavy, aby ste tak zabezpečili optimálne dosadenie prilby. Otáčajte kolieskom doprava, aby ste pásku na hlave nastavili tesnejšie a doľava, aby ste pásku na hlavu zväčšili.

## Údržba a ošetrovanie

Pravidelná údržba a ošetrovanie prispievajú k bezpečnosti a zachovaniu prilby.

- Vždy používajte pH neutrálny čistiaci prostriedok zriedený s čistou vodou; opatrne šúchajte mäkkou handrou. Potom ešte dosucha utrite handrou, ktorá netvorí chlčky.
- Vypchávkvy môžete vyčistiť trochou mydla a mäkkej kefy.

## Vnútorne polstrovanie

- Ručné pranie do 30 °C.



- Nechajte vysušiť pri izbovej teplote.

## Skladovanie

Ak prilbu nepoužívate, uložte ju na suchom a dobre vetranom mieste pri izbovej teplote. Chráňte pred zdrojom tepla.

## Pokyny k likvidácii



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte svoj výrobok do domáceho odpadu, ak doslúžil, ale odneste ho na špecializovanú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať na vašej príslušnej miestnej správe.

Chybné alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej zmenami. Vráťte batérie/akumulátory a / alebo výrobok prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení. Obalové materiály, ako napr. plastové vrecká, nepatria do rúk deťom. Uchovávajte obalový materiál mimo dosahu detí.



Škody na životnom prostredí nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov! Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Výrobok a obal zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty/20 - 22: papier a lepenka/80 - 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Logo Triman je len pre Francúzsko. Možnosti likvidácie doslúženého výrobku sa dozviete na vašej správe obci alebo mesta.

## **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 373657\_2104

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Wichtige Informationen**

Vor der ersten Ingebrauchnahme Ihres neuen Helmes lesen Sie bitte die nachfolgenden Anweisungen und Informationen genau durch. Dieser Helm wurde für das Benutzen von Skateboards, Inlinern, Rollschuhen und ähnlichen Gruppen entwickelt und nach dem neuesten Stand der Technik gefertigt. Trotz höchster Sicherheitsstandards kann es bei schweren Unfällen dennoch zu Verletzungen kommen. In einigen Fällen kann der Aufprall so stark sein, dass der Helm den Fahrer nicht effektiv vor Kopfverletzungen schützt.

Die Konformität mit den Anforderungen nach der Verordnung VO (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) sowie mit denen der harmonisierenden Technischen Norm EN 1078:2012 +A1 :2012 wurde von der ausstellenden Instanz TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body No 0197 bescheinigt.



Hiervon erklärt DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH, dass dieses Produkt mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:


2014/30/EU - EMV-Richtlinie

2011/65/EU - RoHS-Richtlinie


(EU) 2016/425 - PSA Verordnung persönliche Schutzausrüstung

Vollständige Konformitätserklärung ist erhältlich unter  
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

## Lieferumfang

- 1 x Kinder-Inlinerhelm
- 1 x Batterie (3V  CR2032) (im Artikel enthalten)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Energieversorgung: 1 x 3V  CR2032



= Schutzklasse III



Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 11/2021

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für Skateboard-, Inliner- und Rollschuhfahrer und ähnliche Gruppen gefertigt. Er ist nicht geeignet für andere Sportarten oder Motorradfahrer.



## Sicherheitshinweise

- Dieser Helm sollte nicht durch Kinder beim Klettern oder anderen Aktivitäten verwendet werden, wenn ein Risiko besteht, sich zu strangulieren/hängen zu bleiben, falls sich das Kind mit dem Helm verfängt.
- Der Helm muss fest sitzen und der Kinnriemen fest geschlossen sein.
- Schieben Sie den Helm nicht in den Nacken, da sonst Ihre Stirn nicht geschützt ist.
- Tragen Sie keine Kopfbedeckungen unter dem Helm.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation nicht eingeschränkt wird.

- Es dürfen keine Veränderungen am Helm, an seiner Struktur oder den einzelnen Komponenten vorgenommen werden.
- Der Helm darf nicht angemalt und/oder mit Aufklebern oder Etiketten beklebt werden.
- Die Schutzwirkung des Helmes kann durch Einwirkung von Lacken, Aufklebern, Reinigungsflüssigkeiten oder anderen Lösungsmitteln ernsthaft beeinträchtigt werden.
- Der Helm soll im Falle eines Aufpralls den Kopf schützen.  
Nach nur einem einzigen (auch leichten) Aufprall ist dieser Schutz nicht mehr gewährleistet. Nach einem Unfall muss der Helm deshalb sofort erneuert werden, auch wenn er keinen sichtbaren Schaden aufweist.
- Zum Säubern des Helmes darf niemals petroleumhaltiges Lösungs- oder Scheuermittel verwendet werden, weder von außen noch von innen. Verwenden Sie immer, verdünnt mit klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel; mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben.  
Danach mit einem fusselfreien Tuch trocken wischen.  
Das Polster kann mit ein wenig Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile für Ihren Helm.
- Das LED-Licht ist keine Sicherheitshilfe, es ersetzt auf keinen Fall die spezifischen, in der Verkehrsordnung zwingend vorgeschriebenen Vorrichtungen.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab.  
Jedoch muss der Artikel nach spätestens fünf Jahren nach Herstellungsdatum (Version: 11/2021) ausgetauscht werden.



## **Warnhinweise Batterien**

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.

- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

## **Gefahr!**

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## Batterie wechseln

**ACHTUNG!** Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.



### Gefahr!

Eine Batterie befindet sich im Artikel. Sollte die Batterie nicht mehr funktionieren, können Sie diese auswechseln.

1. Stellen Sie das Größenverstellsystem auf eine mittlere Weite ein. Ziehen Sie das Drehrad aus dem Größenverstellsystem und nehmen Sie das Gewinderädchen ab.
2. Lösen Sie die drei Schrauben an der Unterseite des Drehrades mit einem geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) (Abb. E). Entfernen Sie die Unterseite und entnehmen Sie die Batterie der Batteriehalterung (Abb. F).
3. Tauschen Sie diese gegen eine neue Batterie aus.

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterie und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterie muss sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

4. Legen Sie das Batteriefach wieder in das Drehrad ein.

Stecken Sie die Unterseite auf und fixieren Sie die drei Schrauben. Setzen Sie das Gewinderädchen wie abgebildet auf das Drehrad. Achten Sie darauf, dass die drei Stifte des Drehrades in den Aussparungen des Gewinderädchens positioniert sind (Abb. G). Stecken Sie das Drehrad wieder in das Größenverstellsystem.

**Wichtig:** Achten Sie beim Einsetzen des Drehrades darauf, dass sich das Größenverstellsystem in einer mittleren Weiteneinstellung befindet, da sich das Drehrad sonst nicht aufstecken lässt (Abb. G).

## Licht ein- und ausschalten (Abb. A)

Sie haben verschiedene Lichteinstellungen, wenn Sie auf den An- und Ausknopf (4) drücken:

1x drücken: LED blinken abwechselnd

2x drücken: LED blinken gleichzeitig

3x drücken: LED alle an

4x drücken: LED alle aus

## HeiQ Pure



### Textile Frische

Erleben Sie das Gefühl anhaltender Frische, dank der Kraft des Silbers, das Sie den ganzen Tag über geruchsfrei hält.

Das Innenfutter des Helmes enthält einen Biozidwirkstoff (HeiQ Pure) für antibakterielle Ausrüstung des Innenfutters.

Aktiver Wirkstoff: Silber adsorbiert auf Siliziumdioxid (nano).

## Auswahl der Helmgröße

- Messen Sie den Umfang des Kopfes und wählen Sie die Größe des Helmes danach aus. Probieren Sie mehrere Helme, bevor Sie sich entscheiden. Bei aufgesetztem Helm bewegt sich idealerweise die Haut der Schläfen mit.
- Stellen Sie sicher, dass der Helm auch ohne den festgezogenen Kinnriemen keine große Bewegungsfreiheit auf dem Kopf hat.
- Für einen sicheren Sitz muss der Kinnriemen fest geschlossen werden. Er sitzt korrekt, wenn es Ihnen schwerfällt, Ihre Finger unter den Kinnriemen zu schieben. Sie müssen aber immer noch bequem atmen, schlucken und Ihren Kopf drehen können.

- Der Helm sitzt korrekt, wenn er fest, aber dennoch bequem am Kopf sitzt. Schieben Sie den Helm nicht in den Nacken, da sonst Ihre Stirn nicht geschützt ist (Abb. B).
- Wenn der Helm zu groß ist (wackelt, kann nicht fest genug angepasst werden) oder zu klein ist (drückt, lässt die Stirn frei), bitte einen Helm in der nächst größeren oder kleineren Größe wählen.
- Wenn der Helm nicht korrekt angepasst werden kann, darf dieser nicht verwendet werden.

## **Einstellen des Kinnriemens (Abb. C)**

Die generelle Länge des Kinnriemens können Sie über die Schlaufe einstellen. Mit dem Gurtverteiler-Clip können Sie die Länge des Kinnriemens ebenfalls beeinflussen. Achten Sie aber darauf, dass der Gurtverteiler Sie nicht stört, die Riemen nicht die Ohren bedecken und der Verschluss nicht auf dem Kinn aufliegt.

## **Kopfband-Weiteneinstellung (Abb. D)**

Mit dem Drehrad können Sie den Helm stufenlos an Ihren Kopfumfang anpassen, um so einen optimalen Sitz des Helmes zu gewährleisten. Drehen Sie das Rad rechts herum, um das Kopfband des Helmes enger zu stellen und links herum, um das Kopfband zu vergrößern.

## **Wartung und Pflege**

Regelmäßige Wartung und Pflege trägt zur Sicherheit und Erhaltung des Helmes bei.

- Verwenden Sie immer, verdünnt mit klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel; mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fussselfreien Tuch trocken wischen.
- Das Polster kann mit ein wenig Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.

## Innenpolster

- Handwäsche unter 30 °C.



- Bei Raumtemperatur trocknen lassen.

## Lagerung

Lagern Sie den Helm bei Nichtgebrauch an trockenen und gut belüfteten Orten bei Raumtemperatur. Vermeiden Sie Wärmequellen.

## Hinweise zur Entsorgung



Werfen Sie Ihren Artikel, wenn er ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie ihn einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung

informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden.

Geben Sie Batterien/Akkus und/oder den Artikel über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.





Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## **Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung**

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 373657\_2104

**DE** Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)